IGE | IPI

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Stauffacherstrasse 65/59 g
CH-3003 Berna
T +41 31 377 77 77
info@ipi.ch | www.ipi.ch

Richiesta di rilascio di un certificato protettivo complementare per

☐ **medicinali** ☐ **prodotti fitosanitari**

Il modulo può essere trasmesso

- mediante e-mail all'indirizzo patent.admin@ekomm.ipi.ch (riceverete immediatamente una conferma giuridicamente valida);
- per posta all'Istituto Federale della Proprietà Intellettuale, Domande & Registri, Stauffacherstrasse 65/59 g, CH-3003 Berna.

1 Nome del principio attivo / Nome del prodotto

(Denominazione comune internazionale secondo l'omologazione per la Svizzera. Descrizione del prodotto, in particolare del rapporto con il brevetto di base, alla voce 11.)

2 Richiedente

Nome e cognome o ditta, indirizzo, CAP/località/Paese
(Le ditte sono pregate di indicare il nome ufficiale. Altri richiedenti possono essere indicati alla voce 11.)

3 Mandatario

Nome e cognome o ditta, indirizzo, CAP/località
(indirizzo in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein)

4 Dati relativi all'omologazione

Numero di registrazione: . . . . . .

Data della prima omologazione: . . . . . .

5 Riferimento cliente

(max. 25 caratteri)

6a Destinatario / domicilio di notifica

Nome e cognome o ditta, indirizzo, CAP/località
(indirizzo in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein)

6b Comunicazione elettronica

☐ In questa procedura desidero utilizzare il recapito elettronico registrato*:

. . . . . .

* L'indirizzo e-mail indicato deve essere registrato presso una piattaforma riconosciuta per la comunicazione per via elettronica di dati delle autorità federali. Maggiori informazioni: www.ipi.ch/comunicazioneelettronica.

7 Dati relativi al brevetto di base

☐ nazionale ☐ europeo

Data del deposito: . . . . . .

Numero del brevetto: . . . . . .

8 Titolo del brevetto di base

9 Modalità di pagamento

Tassa di deposito ☐ CHF . . . . . da fatturarci.

☐ CHF . . . . . da dedurre dal nostro conto corrente n. . . . . presso l'IPI.

Luogo e data . . . . . Firma/e . . . . . .

10 Elenco dei documenti allegati

☐ Copia del certificato di omologazione
☐ Procura
☐ Informazioni relative al medicinale / foglio illustrativo

11 Dati supplementari relativi alle voci 1 e 2

Per ogni dato supplementare qui riportato devono essere indicati il numero e il titolo della corrispondente voce del modulo (p. es. «2 Richiedente»).

Osservazioni varie

I numeri corrispondono alle voci del presente modulo.

Campo d'applicazione

La Svizzera e il Liechtenstein costituiscono un territorio unitario di protezione per quanto riguarda sia i brevetti d'invenzione sia i certificati protettivi complementari. Ciò significa che la protezione deve essere richiesta per entrambi i Paesi.

La richiesta di rilascio del certificato deve essere trasmessa all'IPI entro sei mesi dall'approvazione dell'immissione in commercio del principio attivo sotto forma di medicinale (è fatto salvo l'art. 140f lett. b LBI).

1) Nome del principio attivo / Nome del prodotto

All'interno di questa voce devono essere indicati il principio attivo o la composizione di principi attivi alla base del medicinale o del prodotto fitosanitario.

In questo contesto, sono da preferire le denominazioni comuni internazionali (INN).

Nei documenti allegati deve essere specificato a che cosa fa riferimento il prodotto per il quale è richiesto il rilascio del certificato. A tal fine, si raccomanda di indicare direttamente il punto del fascicolo di brevetto che riporta la descrizione del prodotto. Ecco un esempio: «La composizione della formula XYZ è descritta interamente all'esempio n. 3 di pagina 27». Nel caso in cui un riferimento diretto non fosse possibile, come avviene in particolare nel caso delle formule Markush, è necessario fornire altre indicazioni che permettano l'identificazione nel fascicolo di brevetto. La descrizione può essere riportata alla voce 11. Se lo spazio non è sufficiente, l'intera descrizione deve essere trasmessa su foglio separato con l'indicazione del numero del brevetto di base.

2) Richiedente /
6a) Destinatario / domicilio di notifica

Se è più di una persona a presentare la richiesta, si prega di utilizzare il campo di cui alla voce 11 per indicare gli altri richiedenti. Se non viene incaricato un mandatario comune (voce 3), uno dei richiedenti deve essere indicato come destinatario alla voce 6a. Il modulo deve essere firmato da tutti i richiedenti.

4) Dati relativi all'omologazione

All'interno di questa voce devono essere indicati il numero di registrazione e la data dell'omologazione (p. es. Swissmedic, UFSP, USAV o UFAG).

8) Titolo del brevetto di base

Deve essere riportato il titolo del fascicolo di brevetto stampato.

10) Elenco dei documenti allegati

Copia del certificato di omologazione: Questa copia è considerata parte integrante della richiesta e deve essere pertanto allegata. Informazioni relative al medicinale / foglio illustrativo: La finalità d'uso del principio attivo deve essere documentata allegando le informazioni relative al medicinale o il foglio illustrativo approvati dall'autorità di registrazione.